

## 匯出匯款申請書

REMITTANCE APPLICATION FORM 日期 DATE(yyyy/mm/dd):

匯款方式:電匯 T/T 匯款編號 REF NO: 銀行費用 Details of Charges (請勾選) 受款地區國別 匯款幣別及金額 Country of Remittance □一般匯款 SHA 受款人及匯款人分別負擔交易所各自衍生之費用 Currency& Amount Destination Correspondent, Intermediary and Paying bank charges borne by the beneficiary. Originator's bank 受款人身分別 Beneficiary's Status charges borne by applicant. 匯往國外 Overseas □政府 Government□公營事業 Government-owned enterprise□民間 Others □全額到行 Pay in full 受款銀行手續費仍需由受款人負擔並得自收到的匯款金額內扣除 Beneficiary will bear the beneficiary bank's handing fees, which may be deducted from the remittance 國內 Domestic □他人帳戶 Non-applicant's A/C □本人帳戶 Applicant's A/C □OBU 境內法人 Domestic Juridical Persons A/C in OBU 如申請人未特別聲明,本匯出匯款視為「一般匯款」 申請人資料 Applicant 匯款性質 Purpose of Remittance (請勾選及詳載) 本國進口通關貨款 Payment of goods imported through the Taiwan Customs: 中文名稱 Chinese Name: □70A 已進口(付款人辦理通關) □701 未進口 未經本國進口通關貨款 Payment of goods not imported through the Taiwan Customs: 英文名稱 English Name: □710 委外加工貿易支出 □711 商仲貿易支出 (請再確認 □出貨至大陸 □經 OBU 且資金最終匯至大陸) □510 贍家匯款 Family Expense 英文地址 Address:□同留存貴行之通訊/聯絡英文地址 □另列示如下: □693 由本行轉往國內他行之外匯: (OBU 匯款勿填列, DBU 請詳述性質) □其他 Other: **缴款方式** Payment Method (請勾選及詳載): 電話 Tel No.: 出生日期 Date of Birth: □現金 Cash □其他 Other:\_\_ □憑帳戶取款條扣取 Debit from the account with withdrawal slip: 證號/統編 ID/A.R.C/Passport/TAX No.: 國籍 Nationality: (限匯款人帳戶) 帳號 A/C No.: 受款人資料 Beneficiary □授權扣款 Authorize the Bank to debit from the account without withdrawal slip: 臺/外幣帳號 帳號 Account No.: TWD/FCY A/C No.: (匯往歐洲地區、TR、AE、PK 需提供 IBAN No,並填寫於帳號欄位.) Remittance to the territory of EC \ TR \ AE \ PK, Please specify IBAN No. 幣別及金額 Currency and Amount: 本人/本公司謹同意授權 責行憑本匯出匯款申請書扣款,無須另附取款憑條,如未特別指定帳號或指定帳戶餘額不足扣款時, 責行不予承作該筆交易。I/the Company hereby agrees to authorize the Bank to debit the account upon 受款人名稱 Name:\_\_\_ this application for outward remittance without other withdrawal slip. If the deposit account 地址 Address: No. does not specified or the balance of specified account is insufficient for deduction, the Bank may refuse proceeding with this transaction. 若以本匯出匯款申請書扣帳時,請蓋原留存印鑑作為交易憑證代替取款 憑條 (若授權扣款自兩個帳戶者,亦請分別簽蓋原帳戶原留印鑑)。 Please leave seal/specimen signature as shown on the signature card as the evidence of your 電話 Tel No.: authorization To deduct the payment pursuant to this application from and no withdrawal slip 受款銀行資料 Beneficiary Bank 銀行代碼 SWIFT CODE/ABA No.: 銀行/分行名稱 Bank/Branch Name: 地址 Address: 中間銀行(受款銀行之存匯行)Intermediary Bank/ BIC CODE 核印 匯款幣別非為當地貨幣,請提供中間銀行資訊 匯款附言 Remittance Information(請用英文填寫) 申請人簽章 Applicant's Signature/Seal: (同帳戶持有人) 深中請人已詳閲並同意背面之「匯出匯款約定條款」。 The Applicant has read carefully the Agreement of Outward Remittance on the back page. 代理人姓名 Agent Name: 證號 ID No.: 銀行專用填寫 For Bank Use Only **營業單位確認**(以下選項得複選) 送件編號: □代理人資料無誤 ※申請人為境內法人戶: 送件單位:(請蓋腰形章) □公司、有限合夥及行號,已至「經濟部網站」查詢基本登記資料無誤,且名 稱與經濟部網站中、英文(如有)登記名稱相符 □地址與經濟部網站登記或本行留存之營運地址或聯絡地址相符 □地址不符,原因: ※個人外匯匯款金額達等值新臺幣 50 萬元 (含) 以上或 65 歲以上匯款金額達 等值新臺幣 3 萬元(含)以上,請填報關懷提問(惟受款人與申請人為同一人時 □ 客戶認識受款人 □ 匯款目的正常 □ 客戶拒絕回答 經判斷客戶如有異常或客戶拒絕回答者,請委婉說明並請客戶簽名確認與詐騙 等情形無關。 □客戶拒絕簽名 客戶簽名: 經辦: 主管: 匯率@: 折合 TWD: 外匯指定單位: 手續費: 郵電費: 合 計: 主管:

## 匯出匯款約定條款

- 匯出匯款申請人(以下簡稱立約人)委請 貴行按「匯出匯款申請書」所列各項內容,將款項匯予國內/外指定受款人,並願遵守下列所載各條款:
- 貴行之通匯行,得以認為合適之任何方法或方式匯出匯款,並得以任何國內/外通匯銀行為解款銀行或轉匯銀行。如因國內/外 貴行或 解軟銀行或轉匯銀行所致誤失,不論該行係由立約人或 貴行所指定, 貴行均不負任何責任。若有可歸責於 貴行之事由,則不在此限。 貴行應立約人之請求協助辦理追蹤、查詢,其所需之郵電費用及國內/外銀行收取 之費用概由立約人負擔, 貴行並得要求先付部分款項,再行辦理。
- 二、立約人同意:因立約人提供資料不完整或錯誤,或匯款於發送電文時,因電訊設備、線路等故障,或接收情況不良導致電文內容有跳行、模糊不清 重行、残缺或其他錯誤,或因其他非貴行所能控制之原因所導致之誤失等,致令匯赦遲延送達付款地或解執行或收赦人,或匯款不能送達時, **行均不負任何責任。**但若有可歸責於 貴行之事由,則不在此限。如因上列原因而需辦理退匯或轉匯等手續,經立約人請求 貴行協助辦理時,其 所需之郵電費用及國內/外銀行收取之費用概由立約人負擔。
- 三、立約人同意匯出匯款之手續費及郵電費係按 貴行之外匯業務收費標準計收。
- 、立約人同意匯出匯款於國內/外銀行解款或轉匯時,其依當地銀行慣例由解款行或轉匯行自匯款金額內扣取之費用,概由受款人負擔,立約人絕無 異議,惟立約人欲負擔轉匯行扣取之費用者,應另依 貴行收費標準先行計付此項費用
- 五、立約人同意本匯款作業,如經國內/外通匯銀行以收款人裁列為恐怖組織或其所屬國被列為禁匯國家等事由,將款項予以扣押者,相關風險應由立 約人自行承擔,如透過財金公司「外幣結算平台」之匯款,經兆豐國際商業銀行「通匯銀行交易監控系統(CBTMS)」作業,對於不符合該行防制洗錢 及打擊資恐規定之交易,將以退匯處理。
- 六、立約人同意 貴行為防制洗錢及打擊資恐之目的,依據「洗錢防制法」、「資恐防制法」等相關規定,進行以下管理措施:
   (一) 貴行如發現立約人或相關聯人為資恐防制法指定制裁之個人、法人或團體,以及受外國政府或國際組織認定或追查之恐怖分子或團體, 得拒絕業務往來。

  - 立約人不配合定期審視、對交易之性質與目的或資金來源不願配合說明,貴行得暫時停止交易,或暫時停止或終止業務關係。 貴行如發現立約人為指定制裁之個人、法人或團體,貴行將禁止立約人對其金融帳戶、通貨或其他支付工具,為提款、匯款、轉帳、付款、 交付或轉讓之行為;或對其所有財物或財產上利益,為移轉、變更、處分、利用或其他足以變動其數量、品質、價值及所在地之行為,貴行 亦將停止為立約人收集或提供財物或財產上利益。
- 小州厅业网上的八尺不及代际州初以附生上刊面。 七、立約人同意 貴行將匯款之相關工作(包括但不限資料之鍵檔、登錄)基於辦理本業務之特定目的或法令許可範圍內,按照誠實信用及必要性原則 蒐集、處理、利用及國際傳遞立約人個人資料。除取得立約人本人同意或法令另有規定外,貴行利用上開個人資料之期間、地區、對象及方式,將 限於達成上開持定目的之必要範圍內為之。立約人填載於匯由匯款申請書之資料已依個人資料保護法相關規定對當事人踐行同法第八條之告知義務 及用得以西之日本,其即為東人民執行任人之土及和則其其有不過,其公之之一個人主於 及取得必要之同意;有關當事人權利行使之方式及相關告知事項,得於 貴行官方網站查詢 (網址 https://www.tcbbank.com.tw/pdf/Intro/intro001.pdf?v1.3.149)。
- 八、立約人對與
- 立約人對與 責行往來之業務有疑問時,可逕洽 責行協助說明。 電話:4499888 (行動電話及離島地區請加 04),04-22216188,24 小時市話免付費電話:0809-096888 撥通後按 99#。

電子信箱(E-MAIL): tcbserv@tcbbank.com.tw。

- 九、如因本約定事項與貴行涉訟時,同意以 貴行主營業所所在地管轄之地方法院為第一審管轄法院但不得排除消費者保護法第四十七條或民事訴訟法第 四百三十六條之九規定小額訴訟管轄法院之適用。立約人同意以中華民國法律為準據法。 十、如有未盡事宜,一經費行通知,立約人願即與 貴行另行協議,所議定內容視為本約定條款之一部。

## **Agreement of Outward Remittance**

The applicant of outward remittance (hereinafter the "Undersigned") entrusts the Bank to remit the to the domestic/foreign designated beneficiary in accordance with each item as set out in "Outward Remittance Application Form", and agrees to adhere to the clauses below:

1. The Undersigned authorizes the Bank or the correspondent thereof to process the outward remittance by any means as deemed appropriate, and may have any

- domestic/foreign bank in correspondence as the beneficiary bank, unless there is any cause imputable to the Bank. The Bank shall not be responsible for any errors imputable to the domestic/foreign beneficiary bank or intermediary bank, unless there is any cause imputable to the Bank. The Bank shall assist by tracking or making query upon the request of the Undersigned, and any SWIFT/mail fees as incurred and the fees collected by domestic/foreign bank shall be borne by the Undersigned. The Bank may request a partial payment for such fees prior to its processing of the request above.
- The Undersigned agrees: the Bank is not responsible for any delay of remittance or loss arising from insufficient or erroneous information provided by the undersigned, any delay in remittance to the location of payment, to the beneficiary bank or to the beneficiary, nor for the failure of remittance as a result of the malfunction in the telecommunication devices or connection, bad reception at the time of sending the SWIFT message for the remittance. thereby causing skip of messages, vagueness, double prints on the same line, omission of message or other mistakes, or as a result of other mistakes due to causes beyond control of the Bank. Notwithstanding the foregoing, the aforesaid does not apply upon occurrence of any cause imputable to the Bank. In the event that the Bank assists upon the request of Undersigned for the cancellation or amendment to the remittance is necessary due to the causes above and the Bank provides assistance, the requisite SWIFT/Mail fees and the domestic/foreign bank charges shall be borne by the Undersigned.
- 3. The Undersigned agree that the handling fees and cable charges of the outward remittance shall be charge according to fee schedule of standard charges for foreign exchange.
- 4. The Undersigned agrees that the Undersigned shall, without any dissents, bear all cost including fees collected by the local bank based on business practice or a deduction from the remittance amount made by the beneficiary bank or by intermediary bank at the time of release of the fund or re-remittance of the outward remittance furnished by the domestic/foreign bank. However, if the Undersigned intends to bear the fees deducted by the intermediary bank, an advance payment shall be made and calculated according to the Bank's fee schedule.
- 5. The Undersigned agrees: the domestic/foreign bank in correspondence can seize the remittance amount for causes where the beneficiary is listed as a terrorist group, or cause a ban on remittance to the country of nationality of such beneficiary, and the Undersigned shall bear all risks in such respect. In the event of a remittance through "Foreign Exchange Clearing System" of Financial Information Service Co., Ltd., such remittance will be canceled if it is a transaction inconsistent with Megabank's provisions on anti-money-laundering and counter-terrorist-finance after undergoing Megabank's procedures of "Correspondent
- Bank Transaction Monitoring System" (CBTMS).

  6.The Undersigned agrees with the Bank's controls below implemented in accordance with the Money Laundering Control Act and the Counter-Terrorism Financing
  - (1) If the Bank becomes aware that the Undersigned or his/her related party is an individual, legal person, or group subject to the Money Laundering Control Act sanction, and recognized as a terrorist or a terrorist group by a foreign government or by an international group the Bank may refuse dealings with the Undersigned.
  - (2) If the Undersigned is uncooperative with regular review and refuse to explain on the nature and purpose of transaction and the source of fund, the Bank may put the transaction on hold temporarily, or temporarily discontinue or terminate the dealings with the Undersigned.
  - (3)If the Bank becomes aware that the Undersigned is an individual, legal person, or group subject to sanction, the Bank will prohibit the Undersigned from making withdrawal, remittance, transfer, payment, delivery or assignment in connection with his/her financial account, currency or other payment vehicle, or will prohibit he/she from assigning, changing, disposing of, or utilizing his/her property or interests thereon the property, or prohibiting such action taken in a manner sufficient to change the quantity, quality, price and location of the property above. The Bank will also stop collecting or providing property or interests thereon for the benefit of the Undersigned.
- 7. The Undersigned agrees that the Bank will process relevant tasks in connection with the remittance (including but not limited to profiling and registering such data) in line with the specific purpose for such task or for purposes allowable by the laws, and to such extent, collects, processes, uses and makes international transmission of the personal data on the Undersigned in adherence with the doctrine of honesty and proportionality. Unless otherwise consented by the Undersigned, the Bank shall use the personal data above for a duration, with the region, and in a manner and provides to a party only to the extent as necessary to achieve the specific purposes above. With respect to the personal data filled out in the outward remittance application form, the obligation to notify the data subject under Article 8 of the Personal Information Protection Act has been followed and the necessary consent has been obtained according to the same act and relevant laws..Please refer to the Bank's official website for more information on Personal information Protection Act. (site: https://www.tcbbank.com.tw/pdf/Intro/intro001.pdf?v1.3.149).
- 8. If there is any doubt by Applicant as to business between the Parties, Applicant may contact the Bank for assistance of explanation. Tel: 4499888 (+04 for cell phone and areas of islands), 04-22216188, 24 hours toll-free for local call : 0800-096888 - 99#, E-mail: tcbserv@tcbbank.com.tw
- 9.Applicant agrees that any disputes between Applicant and the Bank arising out of or in connection with this Agreement shall be submitted to the jurisdiction of district court of the city where Head Office of the Bank is located provided that the provisions under Article 47 of Consumer Protection Law and the jurisdiction regulated for small amount litigation under Article 436-9 of Civil Procedure Law shall not be exempted from application. These conditions will be governed by the laws of the Taiwan.
- 10.If issue not stipulated in this Application. The Undersigned agree to consult with the bank separately after notified and the content is a part of this application.